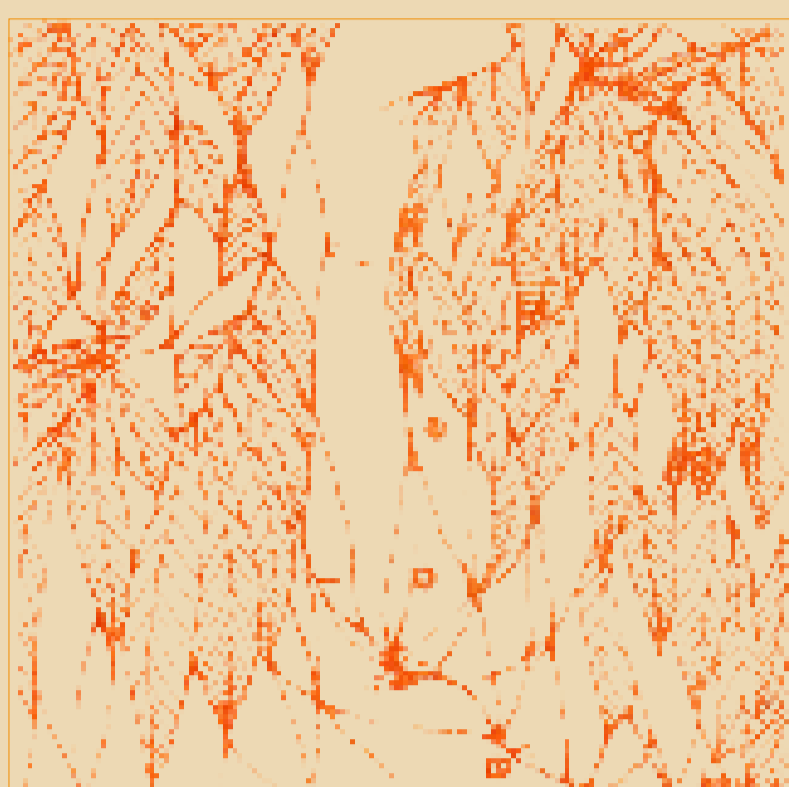


Jean Yves Collette

Et hop ! / And Poof!

PHRASE



Vertiges

JEAN YVES COLLETTE ÉCRITURE

Illustration de Louise Anaouïl pour l'édition originale de *Et hop !*

Et hop !

Rêver la tête sous les
feuilles d'un grand
eucalyptus aux jours
de chaleur où tu ouvres
ta chemise et révèles
tes odeurs luxueuses et
montres ta peau ainsi
qu'une bête au soleil.

1980

And poof!

To dream your head
under the leaves of a
large eucalyptus in hot
days where you open
your shirt and divulge
your sumptuous smells
and show your skin as a
beast in the sun.

Traduit par
MARY JACQUEST,
1981

Et hop !

– la phrase, en français, rédigée en janvier 1980 –
a fait l'objet d'une amusante publication,
à quatre-vingts exemplaires,
aux Éditions Estérel, à Montréal,
en avril 1980.

Les quatre feuillets de cette édition étaient insérés
dans un origami de Louise Anaouïl.

ISBN : 2-920044-15-X

Et hop ! / And Poof !

ISBN : 978-2-89668-759-6

© Jean Yves Collette, Louise Anaouïl et Mary Jacquest, 2019

– 0760 –